



SAISON JEUNE PUBLIC  
2016 / 2017

## « QUI SÈME LE VENT, RÉCOLTE LE TEMPO »

Quatre ans déjà que la Cave aux Poètes donne le tempo en semant une fois par trimestre des concerts « jeune public » en musiques actuelles dans sa programmation. Au delà de simples concerts, nous avons pour ambition de récolter les fruits de spectacles vivants, pluridisciplinaires, rêvant que les frontières n'existent plus entre disciplines et univers artistiques.

Et comme un vent nouveau, tardif, timidement soufflé jusque dans les salles de musiques actuelles, la Cave aux Poètes devient la première scène de musiques actuelles conventionnée par l'état autour des écritures « jeune public ».

J'en profite ici pour souligner l'engagement sans concession des équipes de la DRAC, dans cette démarche innovante sur notre nouveau territoire qui nous est confiée.

En octobre prochain, notre première saison pour les kids démarre donc avec « Le Voyage de l'Homme Apache ». Suivront sept autres spectacles : différents, essentiels, justes, beaux, émouvants et drôles, adressés aux plus petits comme aux plus grands.

Tout au long de l'année, nous créerons, produirons et diffuserons de la matière artistique avec des acteurs régionaux. Et c'est d'abord le groupe **Cercueil**, qui s'attèlera à son premier ciné-concert particulièrement destiné aux ados.

Aussi nous prendrons le temps d'associer deux artistes, issus des musiques actuelles, à notre aventure et à nos nouvelles missions. Pendant trois ans, nous accueillerons **Usmar et Tony Melvil**, rassemblés par la C<sup>ie</sup> Illimitée qui a déjà produit « Quand je serais Petit », ce très habile spectacle autour de notre enfance à tous. Ils investiront la Cave aux Poètes sous toutes ses formes. En mode résidence artistique pour leur prochaine création jeune public, en mode prise de risque avec une soirée autour de Beats & Politics, avec cette carte blanche à Usmar, en mode performance dont seul Tony Melvil a le secret et en mode interventions artistiques, que ce soit au sein d'un centre pénitentiaire ou d'un établissement scolaire.

Ces quatre années d'engagement envers le développement du jeune public en musiques actuelles m'ont naturellement remémoré cette phrase du poète et rappeur français Claude M'Barali alias MC Solaar « Qui sème le vent, récolte le tempo ».

Nicolas Lefèvre  
Directeur

### ARTISTES ASSOCIÉS

#### TONY MELVIL & USMAR (C<sup>IE</sup> ILLIMITÉE)

Artistes régionaux singuliers et complémentaires, Tony Melvil et Usmar forment un duo d'auteurs-compositeurs-interprètes atypique aux inspirations radicalement différentes.

Quand le premier affûte son archet sur les routes de la chanson pop, égrenant trois EPs aux textes fins et percutants, le second puise son inspiration dans différents styles avec le goût du mélange des genres. Ensemble ils se sont révélés avec le spectacle jeune public « Quand je Serai Petit » et ne cessent d'inventer sur scène des rencontres pluridisciplinaires autour de la chanson.

Leur prochain show sera imaginé et créé à la Cave aux Poètes : pendant trois ans, le binôme inscrira ses projets dans la vie quotidienne de notre saison jeune public, de ses concerts souterrains, et de ses projets d'éducation artistique et culturelle.

Des temps dédiés à la création artistique ou consacrés à la médiation culturelle leurs permettront de travailler ardemment à l'élaboration d'un spectacle inédit et co-produit par la Cave aux Poètes que vous aurez bien sûr, la primeur de découvrir avant qu'il ne s'exporte sur les routes de France.

#### CERCUEIL

Attention : faux amis ! Cercueil n'est pas un duo romantique et gothique même si ce clin d'oeil reflète, en partie, leurs inspirations. Artistes pluridisciplinaires, Nicolas Devos et Pénélope Michel sont déjà reconnus pour des créations originales et pluridisciplinaires à base de sonorités folk et synthés vintage.

Cultivant une mélancolie à fleur de peau et un univers parfois sombre mais sensible et attendrissant, les travaux de ce couple artistique (aussi connu sous la bannière « Puce Moment ») sont multiples et éclectiques : concerts, bande-originale de films, spectacles de danse...

Ils travailleront cette saison à une résidence de création portée par la Cave aux Poètes :

Le duo, imagine un projet inédit : un ciné-concert sur le film musical américain *Le Magicien d'Oz* (sorti en 1939) réalisé par Victor Fleming, adapté du roman du même nom de Lyman Frank Baum.

Cercueil souhaite faire partager aux jeunes spectateurs une expérience unique, en utilisant la musique comme moyen de guider leurs émotions et ainsi de leur proposer une nouvelle lecture de ce film fortement ancré dans la culture populaire.

La résidence de création offrira au duo d'artistes les moyens de créer une nouvelle bande sonore originale à « leur sauce » qui donnera une toute nouvelle saveur au film de 1939.

Les temps de résidence débiteront au cours du premier trimestre 2017 et certains seront ouverts au public afin de faire partager aux spectateurs cette aventure artistique et musicale.



CONCERT EN IMMERSION VIDÉO

## LE VOYAGE DE L'HOMME-APACHE

À LA CONDITION PUBLIQUE

Véritable immersion en pays Apache, ce spectacle raconte l'histoire d'Oscar Henry, retoucheur de profession qui découvre un attrape-rêves dans la poche d'une veste qu'il rapièce...

Cet objet initialement tissé par les amérindiens, l'intrigue. Il va peu à peu en tirer les fils et entamer un voyage initiatique qui lui permettra de retrouver l'homme qu'il est : un adulte relié aux éléments de la nature que sont la terre, le vent et les océans.

Nicolas Chavet est le narrateur de l'histoire. Il s'inspire de ses différentes expériences musicales (les goupes Mubuh, Farfadas, Djak) pour nourrir son personnage et ses compositions. C'est à l'occasion du Voyage de l'Homme Apache qu'il s'associe à la texane Julie K. Saunders. Pour sa première proposition au jeune public, le duo nous embarque dans un voyage onirique et immersif hors du commun.



dans le cadre du festival « Pas Cap » du Théâtre Massenet

Avec Nicolas Chavet et Julie K. Saunders, mise en scène par Olivier Prou

A PARTIR DE 6 ANS

MER  
26  
OCT

18H

14H30  
AVEC  
L'ÉCOLE

6€  
POUR  
TOUS



CONCERT IBÉRIQUE

## DUO BERIMBA

AU CONSERVATOIRE DE ROUBAIX

A PARTIR DE 6 ANS

VEN  
25  
NOV

19H

10H  
AVEC  
L'ÉCOLE

6€  
POUR  
TOUS

Guitare, marimba et percussion corporelle : au bout des doigts virtuoses de ce duo rochelais prennent vie des ambiances ibériques empruntées à Manuel de Falla ou Isaac Albéniz. La sensualité de la bossa-nova de Carlos Jobim ou les rêveries de compositeurs contemporains sous influences traditionnelles sont au programme de ce show de musique « classique » et vivante.

Un duo hors norme formé par Béatrice Morisco-Reuther (1er Prix du CNSM de Paris dans la classe d'Alexandre Lagoya) et Stéphane Grosjean (directeur artistique de la Compagnie Toumback), qui donne à (re)découvrir un répertoire cosmopolite dans des arrangements originaux pour guitare et percussions classiques ou corporelles.

Compagnie Toumback avec Béatrice Morisco-Reuther et Stéphane Grosjean, mise en scène : Olivier Prou, conception lumières : Philippe Arbert

Une création Jeunesses Musicales de France en partenariat avec le Carré Amelot (La Rochelle) et avec le soutien de la Sacem





CINÉ CONCERT  
LOUP BARROW

## L'HISTOIRE SANS FIN

À LA CONDITION PUBLIQUE

Dans une étrange boutique, un libraire fait découvrir au jeune Bastien un livre magique qui raconte la légende du royaume de Fantasia. Bastien va s'apercevoir qu'il a le pouvoir de pénétrer dans le conte et devenir le héros de ce livre fantastique...

Sorti en 1984, le film de Wolfgang Petersen fait sensation, tant auprès des critiques que du public. Renouvelant les règles du conte de fées, le film ne cesse d'être rediffusé et d'alimenter l'imaginaire collectif. Il est resté ancré dans la mémoire de nombreux enfants devenus grands, et émerveille toujours autant les plus petits.

Marqué par L'histoire sans fin quand il était minot, le compositeur et musicien Loup Barrow a souhaité lui rendre hommage à travers ce ciné-concert. Ce multi-instrumentiste touche-à-tout superpose aux images des mélodies envoûtantes teintées de percussions solaires et étonnantes. Loup Barrow ré-invente et ré-enchantre la bande son de ce conte intemporel et merveilleux.

Une co-production Antipode MJC Rennes,  
Clair Obscur / Festival Travelling  
en partenariat avec La Station Service

A PARTIR  
DE 6 ANS

MER  
14  
DEC

18H

LE 15 DEC  
À 10H  
AVEC  
L'ÉCOLE

6€  
POUR  
TOUS



FANTAISIE SONORE

## PETIT ORCHESTRE DE JOUETS

À LA GRAND PLAGÉ, MÉDIATHÈQUE DE ROUBAIX

Petit orchestre de jouets est un concert de proximité où les jeunes spectateurs sont conviés à l'écoute de deux musiciens espiègles et complices.

De leurs valises, ils sortent des objets et des instruments foutraques : un joujou pour chien, une poupée, une mini guitare, un piano-jouet, un xylophone ou un kazou...

Joueurs, ils invitent le public à vibrer aux sonorités d'un véritable défilé musical où l'on croise banjos des grandes plaines et ukulélés hawaïens... Les deux musiciens jonglent avec le blues, la valse, ou la samba : un programme varié qui laisse une large place à l'imaginaire...

Pascal Ayerbe & Cie avec Pascal Ayerbe et Jean-Baptiste Tandé  
Scénographie, conception et réalisation : Pascal Ayerbe  
Création textile, costumes et regard extérieur : Marie Bouillon

DE 3 A  
6 ANS

MER  
25  
JAN

16H30

9H15 &  
10H30  
AVEC  
L'ÉCOLE

6€  
POUR  
TOUS





BAL ÉLECTRO PARTICIPATIF  
**« ABANDON » AVEC  
 FILASTINE**  
 AU GYMNASE CDC

Filastine est un musicien *globe trotter* né à Los Angeles et résidant à Barcelone. Ses innombrables voyages nourrissent son univers : celui d'une *bass music* internationale qui confronte les basses fréquences du dubstep aux musiques traditionnelles.

Rejoint sur scène par la chanteuse indonésienne Nova, il utilise désormais pads ou percussions pour déclencher des boucles sonores et vidéos à l'aide d'un... caddie de supermarché !

Avec le projet « Abandon », Filastine écume de nouvelles routes et associe sa musique à des chorégraphies dénonçant avec poésie les travaux dégradants à travers le monde.

Ce show déjà unique en son genre sera exceptionnellement adapté en bal participatif et familial : un rendez-vous électro pour tous qui aura lieu au Gymnase CDC dans le cadre de son festival « Les Petits Pas ».

LE GYMNASE  
100 RUE DE LA COMMUNIQUE - 13008 MARSEILLE  
 091 20 10 000

A PARTIR  
 DE 4 ANS

SAM  
 11  
 FÉV

17H

LE 10 FÉV  
 À 14H  
 AVEC  
 L'ÉCOLE

6€  
 POUR  
 TOUS



CONCERT ROCK

**POUËT**  
**FRANÇOIS HADJI-LAZARO & PIGALLE**  
 À LA CONDITION PUBLIQUE

A PARTIR  
 DE 6 ANS

MER  
 22  
 FÉV

14H-130  
 OU 18H

6€  
 POUR  
 TOUS

Figure de proue de la scène rock alternatif française depuis les années 90, Pigalle investit les bacs à sable pour la deuxième fois après une première tournée monstrueuse pour les kikis !

Autour de François Hadji-Lazaro et de ses deux livres-disques « Ma Tata, mon pingouin, Gérard et les autres » et « Pouët », ces agitateurs brossent une mise en scène de la vie moderne à hauteur de gosse, désopilante, loufoque et terriblement réaliste à la fois.

Côté musique, c'est une déferlante de sonorités, alternant rock et bourrée auvergnate, tango argentin ou reggae, à l'aide d'une multitude d'instruments ! Dans le monde de Pigalle, la chanson enfantine ne minaude pas, elle est alternative et carrément décalée. Une heure épicée et sucrée, à partager en famille !





CONCERT LIVE & NUMÉRIQUE  
**H2OMMES**  
 À LA CONDITION PUBLIQUE

Vidéo-concert d'objets, H2Ommes met en scène un manipulateur et un musicien qui dialoguent avec un personnage animé, petit bonhomme tendre dont les ennuis commencent lorsqu'il se retrouve aspiré par une canalisation gloutonne...

La poésie de ses rencontres avec la glace, les nuages et la pluie vont finir par illuminer le quotidien terne de son manipulateur.

Torchons de cuisine, bâche de travaux et rideaux de tulle se transforment en écran de cinéma pour raconter cette histoire onirique, éclairée par des phares de voiture et de vélo.

Compositeur/interprète et roi du bruitage, le chanteur JereM a accordé son inspiration au dessin naïf de Vincent de Pommery. Pour cette performance autour du voyage de l'eau, il partage la scène avec son régisseur bricoleur, Xavier Bravin, qui a fabriqué le décor et le manipule devant les yeux ébahis de tous !

A PARTIR  
DE 3 ANS

MER  
29  
MARS

18H

10H  
AVEC  
L'ÉCOLE

6€  
POUR  
TOUS



MUSIQUES URBAINES  
**PANIQUE AU BOIS BÉTON**  
 À LA CONDITION PUBLIQUE

A PARTIR  
DE 7 ANS

MER  
12  
AVR

18H

6€  
POUR  
TOUS

Panique au Bois Béton est un concert de musiques urbaines qui s'articule autour d'un conte : un jeune garçon prénommé **Monkey B**, part à la recherche de son chat **Pull-Over**. En chemin il rencontre **La Bricole** qui l'accompagnera dans son périple.

Sa quête le conduit au « Bois Béton », une cité à la réputation bien mauvaise. Mais, très vite, ses préjugés tombent pour laisser place à une réalité riche d'histoires et de caractères.

Bring's et Fanch Jouannic, musicomédiens et remueurs de foules, nous proposent une dizaine de compositions rythmées par le funk, le hip-hop et le disco, saupoudrées de samples aux horizons variés.

La musique se caractérise ici par la reprise d'une multitude de classiques intemporels (Grand Master Flash, Mickael Jackson...), et de B.O. incontournables (« Les Brigades du Tigre », « SOS Fantomes »), le tout ponctué par des dialogues de vieux films d'animations.

Lorsque le flow de Monkey B. se pose sur ces instrumentaux, les basses sont jouées sur scène à l'hélicon pendant que guitares électriques, piano jouet et cuivres se renvoient l'ascenseur.

Les artistes proposent un spectacle urbain sur la tolérance et le respect : un voyage à la découverte des autres, de la ville, et de la musique.



# KIDS TEMPO CLUB : UNE SAISON JEUNE PUBLIC PROPOSÉE PAR LA CAVE AUX POÈTES

SCÈNE CONVENTIONNÉE « ÉCRITURES ÉMERGENTES  
ET CRÉATION JEUNE PUBLIC » EN MUSIQUES ACTUELLES

## ADRESSES DES SPECTACLES

Notre programmation jeune public est itinérante dans Roubaix :

- # CONDITION PUBLIQUE : 14 place du Général Faidherbe à Roubaix
- # CONSERVATOIRE DE ROUBAIX : 65 rue de Soubise à Roubaix
- # MÉDIATHÈQUE DE ROUBAIX : 2 rue Pierre Motte à Roubaix
- # GYMNASÉ / CDC : 5 rue du Général Chanzy à Roubaix

## TARIFS & BILLETTERIE

Acheter vos places pour les concerts, c'est facile :

- # 6 EUROS par personne, quelque soit votre âge (ou un chèque Crédit Loisir)
- # EN LIGNE SANS FRAIS sur <http://kids.caveauxpoetes.com>
- # LE SOIR MEME du spectacle, avec le sourire !

## UNE QUESTION ? UN DOUTE ?

- # VENIR AVEC L'ÉCOLE OU LE CENTRE DE LOISIR : contactez [actionsculturelles@caveauxpoetes.com](mailto:actionsculturelles@caveauxpoetes.com)
- # 03 20 27 70 10 # [info@caveauxpoetes.com](mailto:info@caveauxpoetes.com)
- # facebook « La Cave aux Poètes »



Région  
Hauts-de-France

**Nord**  
Le Département

Ville de  
**Roubaix**

sacem



centre national  
de la chanson des  
variétés et du jazz

Artwork par Isotope pour la Cave aux Poètes - Édité par l'association L'Eclipse  
- Imprimé par EHCJG Sully sur la Lys - Août 2016 - 58 rue des fabricants 59100  
Roubaix - Licences 1#1059730, 2#1059727, 3#1059732

LA  
CAVE  
ROUBAIX  
AUX  
POÈTES

KIDS.  
CAVE AUX  
POÈTES  
.COM